

TEATR MIEJSKI
w TORUNIU

POD DYREKCJĄ KAROLA BENDY
SEZON V ——— ROK - 1924/25

PROGRAM



NAKŁADEM AGENCJI WYDAWNICZO-REKLAMOWEJ
"REKLAMA DOWSZECHNA"

Uwaga: Rozkład ruchu tramwajów str. V
pociągów..... XV

Nowości patrz na str. XIII



Fabryka i Zarząd: Batorego nr. 9|11.

Największy na Pomorzu Zakład Chromolitograficzny.

Oddział I.

Kartoniki do pierników, biszkoptów, makaronów i tytoni .: Opakowania do cygar, czekolady, cukierków .: Etykiety do likierów, wódek, win i t. p. kolorowe i zwyczajne.

Obrazy św., plakaty reklamowe, mapy.

Specjalność firmy: masowe nakłady w litografiji.

Oddział II.

Drukarnia wykonuje wszelkie druki kupieckie, zaproszenia dla towarzystw i inne prace wchodzące w zakres drukarstwa.

Wszelkie zlecenia wykonuje się szybko i starannie.

Telefon Nr. 293.

Przystanek tramwajowy ul. Batorego.

TOWARZYSTWO „TECHNOTOR”

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

TEL. 194 TORUŃ, ŻEGLARSKA Nr. 10 TEL. 223

poleca w ładunkach wagonowych z dostawą terminową i na wozy ze składu

drzewo szczapowe, opalowe, w gat. wyborowych
węgiel, koks, cement, wapno
i inne artykuły budowlane

ZNAWCY PIJA

SŁYNNNE

LIKIERY

I WÓDKI



Z FABRYKI

ALFREDA HR. POTOCKIEGO
W ŁAŃCUCIE

Dostawca: J. HELLEBRAND

Generalny reprezentant na Warszawę, Księstwo Poznańskie i Pomorze.

ŁAZIENNA 16 .: TORUŃ .: MOSTOWA 17

DROGERJA POD KORONĄ
LEON RYCHTER, TORUŃ, CHELMIŃSKA 12

polecą wszelkie krajowe i zagraniczne

mydła, perfumy, kosmetyki, wyroby gumowe,
opatrunki, chemikalje, farby, pokosty, lakiery,
pendzle, oliwy, artykuły do prania i t. d.

Wielki wybór

Telefon nr. 102

Niskie ceny

BIBLIOTEKA
UNIWERSYTECKA
W TORUNIU

6.239/2000

Reperacja i czyszczenie rękawiczek

Jako jedyny skład rękawiczek w Toruniu
poleca w wielkim wyborze

rękawiczki w różnych gatunkach damskie, męskie, dziecięce, specjalnie szoferskie i lotnicze
tudzież wszelką galanterję

Z. DOBRZENIECKI

ul. Szeroka 40

::

ul. Szeroka 40

W. Boettcher Nast.

właściciel A. Kulwicki

Telefon 12 i 13 **TORUN** Łazienna 10—14



Transportowanie mebli

HOTEL, RESTAURACJA i KAWIARNIA

vis á vis teatru **POLONJA** vis á vis featru

właściciel: Zygmunt Wojdak

Wykwintna kuchnia, smaczne ciastka, doborowe wina, wódki i dobrze pleęgnowane piwo. Bufet obficie zaopatrzony w zimne zakąski. — Ceny przystępne.

Od godziny 6-ej po południu

KONCERT

PIERWSZORZĘDNE FILMY EUROPY

WYŚWIETLA

KINO »PALACE«

UL. MICKIEWICZA 106 (BYDGOSKIE PRZEDMIEŚCIE)

Zboże! Nasiona!
Pomorski Syndykat Rolniczy

Spółka Akcyjna

Tele. nr. 435 i 436 Toruń, Szeroka 37 Adr. tel. „Hurt Rolny“

Sztuczne nawozy, Węgiel, Koks, Drzewo, Wełna

„Świtez”

Mydła Adama Barskiego

Chemikalje, farby, lakiery i pokosty, perfumy
mydła, wody kolońskie, artykuły toaletowe

kupuje się najkorzystniej

w Drogerji HUGO CLAASS

właśc.: T. Skrzyżczak i J. Lesicki

Toruń, ul. Żeglarska nr. 22

**Oszczędza wiele pieniędzy,
Kto gotuje na gazie.**

KAWIARNIA i CUKIERNIA »BRISTOL«

WŁAŚC. KLEMENS BALCER

UL. SZEROKA 23 TORUŃ TELEFON NR. 104

CODZIENNIE O GODZINIE 6 DO 12 WIECZOREM

WIELKI KONCERT ARTYST.

W KAŻDĄ NIEDZIELĘ I ŚWIĘTÓ KONCERT OD 5 DO 12

W POŁUDNIE OD GODZINY 12 DO 2 MATINE

Szkoła tańców Wł. Kochańskiego w Toruniu

ul. Mestowa 12 l. p. założona 1919 r. — Filja w Bydgoszczy
Nauka tańców salonowych w kompletach i prywatnie w każdej porze
dnia. Tańce najnowsze. — Biuro otwarte codz. w godz. 12-2 i 5-6.



Pomorska Spółka
Myśliwska = Toruń
ul. Łazienna 23
Broń i amunicja. Warsztaty pułkarskie, wypychanie zwierząt i piactwa



L. DALKOWSKI i SKA

Właśc.: Ludwik i Roman Dalkowscy

Telefon Nr. 35

TORUŃ

Strumykowa 5-7

Destylarnia, fabryka wyborowych likierów i miodosytnia

Specjalność:

Gin Detroit Samarytan

Tow. wydawn. „IGNIS“ Sp. Akc.

ul. Szeroka 37. Oddział w Toruniu Telefon Nr. 589

poleca:

Księgarnię gruntownie zaopatrzoną w wydawnictwa wszelkich dziedzin nauki

Bogaty dział beletrystyki w języku polskim i francuskim

Skład nut, pomocy szkolnych i materiałów piśmiennych.

Wypożyczalnia książek

Sprowadza na żądanie książki i czasopisma zagraniczne.

Na prowincję wysyła pocztą szybko i dokładnie

Fotografie:

Na okładce:

Szczęсна Wiesławska

„ stronic 4-tej:

Witold Zdzitowiecki

„ „ 13-tej:

Halina Lisicka

„ „ 12-tej:

Karol Rdzawicz

Wierzbowski i Bagiński

Stary Rynek 24

TORUŃ

Stary Rynek 24

Skład bławatów

Wielki wybór w jedwabiach, materiałach wełnianych oraz płótnach.

Rozkład jazdy tramwajów Toruńskich

Linja I Dworzec Miejski - Cegielnia

Wyjazd	I	II	III	W. szk.	IV	I	II	III	IV	i t. d. co 15 min.
Wozownia	6 52 ^{1/2}	7 00	7 15	7 22 ^{1/2}						
Cegielnia	7 00	7 07 ^{1/2}	7 22 ^{1/2}	7 30	7 37 ^{1/2}	7 45	7 52 ^{1/2}	8 07 ^{1/2}	8 22 ^{1/2}	
Dw. Miejski	7 22 ^{1/2}	7 30	7 45	7 52 ^{1/2}	8 00	8 07 ^{1/2}	8 15	8 30	8 45	
Reklama jest dzwignią handlu i przemysłu!										
Dw. Miejski	7 22 ^{1/2}	7 30	7 45	8 00	8 00	8 15	8 30	8 45		
Cegielnia	7 45	7 52 ^{1/2}	8 07 ^{1/2}		8 22 ^{1/2}	8 37 ^{1/2}	8 52 ^{1/2}	9 07 ^{1/2}		
Wozownia	8 20									

Wyjazd	I	II	III	IV
Cegielnia	9 52 ^{1/2}	10 07 ^{1/2}	10 22 ^{1/2}	10 37 ^{1/2}
Przystanek „Reklama Powszechna“	10 05	10 20	10 35	10 50
Przyjazd na Dw. Miejski	10 15	10 30	10 45	11 00
Przystanek „Reklama Powszechna“ St. Rynek 12				
Dw. Miejski	10 30	10 45	11 00	11 05
Przystanek „Reklama Powszechna“	10 40	10 55	11 10	11 15
Wozownia (Bydg. Przedm.)	10 50	11 05	11 20	11 25

Linja II Ratusz - Dworzec - Mokre

Wyjazd	I	II	III	I	II	III	i t. d. co 20 min.	Wyjazd	I	II	III	
Wozownia	6 45	7 05	7 25						Ratusz	9 20	9 40	10 00
Ratusz	7 00	7 20	7 40	8 00	8 20	8 40			Dw. Mokre	9 40	10 00	10 20
Dw. Mokre	7 20	7 40	8 00	8 20	8 40				„Reklama Powszechna“			
Bezpłatnych porad fachowych udziela									Dw. Mokre	9 40	10 00	10 30
Dw. Mokre	7 20	7 40	8 00	8 20	8 40			Ratusz	10 00	10 20	10 50	
Ratusz	7 40	8 00	8 20	8 40	9 00			Wozownia	10 25	10 45	11 15	
Wozownia												

Linja III Ratusz - Chełmińskie Przedmieście

Wyjazd	I	I	I	i t. d. co 38 min.	Wyjazd	I	I	
Wozownia	6 45					Ratusz	9 30	10 00
Ratusz	7 00	7 30	8 00			Ul. Grunw.	9 38	10 08
Ul. Grunw.	7 08	7 38				Toruń, St. Rynek 12, tel. 818 i 819		
„Reklama Powszechna“						Ul. Grunw.	9 45	10 08
Ul. Grunw.	7 15	7 45			Ratusz	9 53	10 16	
Ratusz	7 23	7 53			Wozownia	10 30		
Wozownia								

Używaj dużego płomienia do zagotowania wody, mleka, kawy, rosółu, a do podtrzymania zmniejsza się płomień do jednego milimetra.

Telefon nr. 818.



Stary Rynek 12.

1000 podróżujących

nie zastąpi jednej umiejętnej reklamy, jedynego dobrze zredagowanego ogłoszenia w poczytnym piśmie, zamieszczonego za pośrednictwem — — — —

Największego na Pomorzu Biura ogłoszeń

Agencji Wydawniczo-Reklamowej

„REKLAMA POWSZECHNA“

Dramat gdy grają - masz łez pełne oczy;
Komedją cię bawią - masz uśmiech uroczy;
Więc w przerwie niedługiej korzystaj ty z czasu,
Fundnij swej lubej bez ambarasu

Szklaneczkę „Piwa Kobylepolskiego“

Rznij do bufetu, dbaj też o siebie,
A wypiszy piwko, będziecie jak w niebie!

FRANCISZEK RACZYŃSKI

TORUŃ, ŚW. DUCHA 12.

Dawn. Tow. „Inwalida“

**Handel towarów kolonialnych,
:: delikatesów, win i wódek. ::**

Dla stałych klientów podarki gwiazdkowe.

Proszę żądać książeczki rabatowe.

Gaz jest najtańszem, najlepszem i najdogodniejszym paliwem doby dzisiejszej.

◁ POZNAŃ ▷ S. KAŁAMAJSKI ▷ TORUŃ ▷
PL. WOLNOŚCI 6 UL. SZEROKA 21

poleca w wielkim wyborze

Koronki, obsady, wstążki, przybory dla krawieczyny, modne drobiazgi dla pań, skarpety, rękawiczki, roboty ręczne, fartuchy, bieliznę, gorsety, pończochy, artykuły zakopiańskie, ludowe i kilimy, przybory dla stroju, parasole i manekiny

FARBIARNIA PAROWA »BARWA«
i PRALNIA CHEMICZNA

POZNAŃ, P. WOLNOŚCI 6 WŁAŚC. S. KAŁAMAJSKI TORUŃ, UL. SZEROKA 21

Czyści i farbuje odzież, plisuje i dekatyzuje materiały fachowo, szybko i akuratnie

Wielki wybór
Zabawek dziecię-
cych, kryształów,
wyrobów platero-
wych, niklowych
i mosiężnych oraz
przyb. sportowych

poleca

**Parzybok
i
Rydlewski**
Toruń

ul. Chełmińska 9

Bajki dla dzieci

Program Nr. 2-gi

Część I.

1. Prolog wypowie Pajacyk
(K. Rdzawicz)
2. „Dobry przykład dla laleczki“
Mania p-ni Zarembina
Córeczka p-na Lisicki
Laleczka * * *
3. „Bajka o słowiku i róży“ wypowie Wróżka
(Szczęsna Wiestawska)
4. „Zosia i mopsy“ i „Stefek Burczymucha“
wypowie K. Rdzawicz
5. „Bajeczka o Choince“ wypowie Leśny
Duszek (W. Zdzitowiecki)

* * *

◁ ◁ Przerwa ▷ ▷

Część II.

1. „Różne rzeczy“ opowie Błazenek
(Zdzitowiecki)
2. Taniec laleczek.
3. „Modlitwa polskiego Dziecka“
wypowie Góral K. Rdzawicz
4. Krakowiaczki — W. Zdzitowiecki.

* * *

Część III.

Konkurs deklamacji dla dzieci.

* * *



Artur Gaede

rektyfikacja spirytusu

**4 fabryki likierów
i wódek**

Toruń, Poznań,
Stary Rynek 5 Sw. Wojciecha
Działdowo — Katowice

Najprzedniejsze

**likier
i wódki**

z własn. dobrze oczy-
szczonego rektyfikatu

Bławat Polski Czesław Gaszyński, Toruń

Telefon 494

ulica Chełmińska nr. 8

Telefon 494

Wielki wybór w materiałach damskich i męskich, płótna, inleki, barchany, podszewki, firanki, trykoty, pończochy i towary drobne po cenach bardzo przystępnych.

Specjalność: Kamgarny bielskie, tomaszowskie i angielskie. — Zakup wprost z fabryk. ▷ ▷

C. i F. Hamerski

Najtańsze źródło!

Wielki wybór!

dawniej G. Gutfeld & Co.

Tel. 305 Stary Rynek 28 Tel. 305

**Bławaty, konfekcja, płótna,
dywany, drobne towary**

SKŁAD BŁAWATÓW O. GEDE, TORUŃ

STARY RYNEK 22

WIELKI WYBÓR: JEDWABI, MATERJAŁÓW DAMSKICH,
MĘSKICH ORAZ PŁÓCIEN PO NAJNIŻSZYCH CENACH

Panie i Panowie kupują najeleganciejsze
OBUWIE u Koniecznego

Ulica Szeroka 15 i 38 Telefon 277 — Obsługa fachowa — Ceny przystępne

Korzystn. źródło zakupu

Bazar - Tadeusz Witkowski

Telefon Nr. 53 Toruń Stary Rynek Nr. 25

poleca:

Materiały na ubrania, suknie, płaszcze i kostjomy. Materiały białe pościelowe, inletry, ręcznikowe, fartuchy, nesle, perkale. — Podszewki wszelk. rodzaju. Trykoty, ponczochoy golfy świterki, fartuchy i wszelkie towary drobne. Bielizna damska, męska i dziecięca.

Nowość: Gumowe fartuchy, pantalony damskie i dziecięce.

Fachowa obsługa

LEON ROZEN

SKŁAD GALANTERYJNY

TORUN

UL. KRÓLOWEJ JADWIGI 9

KONFEKCJA DAMSKA, MĘSKA ORAZ WSZELKIE PRZYBORY KRAWIECKIE

TRYKOTAŻE

RĘKAWICZKI

WSZELKIE OZDOBY DO SUKIEN, KORONKI i HAFTY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

CUKIERNIA

EDM. HOFFMANA

NOWY RYNEK 12
TELEFON Nr. 618

POLECA CODZIENNIE ŚWIEŻE WYBOROWE CIASTKA, TORTY, DESSERTY etc.

SPECJALNY DZIAŁ WYSŁKOWY WSZELKICH WYROBÓW CUKIERNICZYCH

Aleksander Mroczkowski

Skład towarów żelaznych i artykułów budowlanych
Magazyn sprzętów domowych i gospodarczych

ul. Chełmińska TORUŃ Telefon nr. 47



W Toruniu nie powinno być ani jednego domu bez gazul



Ludwik Szymański

Urzędowa ekspedycja kolejowa

Telefon 909 i 914

Toruń

ul. Żeglarska Nr. 3

Eksped. towaru kolejaj i wodaj. Transport mebli, przeprowadzki

Magazynowanie: magazyny z boczniami kolejowymi, wyladowanie wprost z wagonu ze zaoszczędzeniem zwózki —

Zwózki: całowagonowych transportów uskutecz- nia się własnymi kołmi jaknajtaniej.

Żegluga: holowanie tratw i berlinek, własnymi parostat- kami. :: Parostatki wycieczkowe każdego czasu.

Kredyt: kredytowanie zaliczeń i wykładów kolejowych przez. na dogodn. warunkach spłaty



WARSZAWSKA PRACOWNIA KOŁDER P. UŚPIEŃSKA

UL. WARSZAWSKA 10/12.

Towarzystwo Ubezpieczeń

„SILESIA”

Spółka Akcyjna

Oddział w Toruniu

Ulica Piekary 26 = Telefon 349.

Przyjmuje ubezpieczenia w złotych pol- skich **od ognia, od kradzieży z włamaniem**, od nieszczęśliwych wypadków, od odpowiedzialności praw- nocywilnej i od szkód transportowych **Kapitał gwarancyjny prze- kracza sumę**

Złp. 107.000.000.000

(Dzielnych przedstawicieli poszukuje się we wszystkich miejscowościach Pomorza.)

Reklamę na słupach latarnianych, na dworcach kolejowych, w kinach, oraz we wszystkich pismach całego świata

najlepiej załatwić przez

„Reklamę Powszechną“

Toruń, Stary Rynek 12. :: Telefon 818 i 819.

Niech żyje Demokratyczna! Oszczędnościowa!
Czysta! Wgodna kuchenka gazowa!

KAZIMIERZ WITKOWSKI

Magazyn wykwintnych artykułów męskich

Szeroka 19 **TORUŃ** Szeroka 19

Kapelusze krajowe i zagraniczne, krawaty, rękawiczki,
bielizna, łaski i parasole, płaszcze gumowe i pijamy

Niskie ceny! Rzetelna obsługa!

Uwaga: Zwiedzenie składu i naoczne przekonanie się nie obowiązuje do kupna

Drukarnia Robotnicza W. Pawlak i S-ka
Piekary 14 w Toruniu Telefon 647
wykonuje wszelkie druki.



Najstarszem
pismem na
miejscu jest
„GŁOS ROBOTNIKA”

»Express Pomorski«

najpoczytniejszy i najpopularniejszy
dziennik na Pomorze. Dział ogłoszeń
prowadzony systemem amerykańskim.

Wychodzi codziennie w niedziele i święta

Toruń, ulica Św. Katarzyny 3. — Telefon 326.

Czekolady - Cukierki - Bombonierki

poleca w wielkim wyborze stale świeże

FABRYKA CUKRÓW I CZEKOLADY

JAN SKONIECKI

Skład detaliczny ulica Szeroka 42. ::: telefon Nr. 27.

BRACIA BRZESCY

Telefon Nr. 535 ::: TORUŃ ::: ul. Chelminska 1.

Pracownia wykwintnej garderoby ::: Skład artykułów męskich
oraz materiałów ubraniowych krajowych i zagranicznych.



Toruński Skład Tapet ::: właśc. St. Lisiecki

TAPETY

Toruń, ul. św. Duchy 15 - Telefon 217.

Śniadania, obiady i kolacje

Po teatrze

uprzejmie prosimy na kolację do

„NOWOŚCI”

ulica Bydgoska 12. ::: Telefon 8-56.

KO \ CERT. Występy pierwszorzędnych sił artystycznych.

Warszawska kuchnia

Toruńska Fabryka pierników

dawn. **Richard Thomas**

ul. Jęczmienna 4/13. — Telefon 72.

Nawet w Teatrze

nie zapominaj o niebezpieczeństwie
krzyżackiego napadu z powietrza!

Zapisz się natychmiast do **P. L. O. P. P.**

KAPELUSZE
BIELIZNA :-: KRAWATY

„THE GENTLEMAN”

TORUŃ, STARY RYNEK NAR. ŻEGLARSKIEJ
BYDGOSZCZ, MOSTOWA 3.

Fortepjany - Pianina - Harmonje

krajowe i zagraniczne poleca

Antoni Kosidowski

Telefon 1084. Chełmińska 20 Telefon 1084.

Gotujcie i prasujcie tylko na gazie!

Rozkład pociągów

Ważny od 1. czerwca 1924 r.

Odjazd z Torunia gł.

Przyjazd do Torunia gł.

Warszawa	2 ³² P	2 ⁵⁵	5 ⁴⁵	8 ⁴⁵ *	11 ⁰²	13 ³⁸ P	14 ²⁵	19 ³⁵ *	23 ⁰⁰ *
Poznań	4 ⁵² P	5 ¹⁵	8 ⁰⁰ §	14 ²⁷	19 ³⁰ §	21 ⁴⁰ §			
Bydgoszcz	2 ³⁰	4 ⁵⁰	6 ³⁰	9 ²⁰	11 ⁴⁰	14 ²⁰	15 ⁰⁶ P	17 ³⁰	21 ⁰⁵
Grudziądz	5 ²⁰	10 ⁵⁵	14 ³⁰ †	16 ³⁵	21 ²³				23 ⁰⁹
Jabłonowo	1 ⁰⁰	7 ⁴⁶	14 ⁴⁰	17 ⁵⁸					

* Toruń-Aleks.-Ciechocinek, § przesiadka w Inowrocławiu, † Toruń-Chełmża, P pospieszny

Odjazd Toruń-Mokre:	Unisław	15 ⁰⁵	Lubicz	5 ¹⁵	Czarnowo Odj. Toruń pełnoc.	14 ⁴⁵
Przyjazd Toruń-Mokre:	Unisław	7 ³¹	Lubicz	7 ²¹	Czarnowo Przyj. Toruń półn.	8 ⁰⁷

Wielki wybór w zegarach, zegarkach, złotej i srebrnej biżuterji
Ceny konkurencyjne!

SLUBNE OBRACZKI
Własna pracownia reparacyjna!

Obsługa fachowa

JAN NALASKOWSKI, Toruń, Różanna 5 (Wejście z Piekar)

Warszawa	2 ¹⁵	4 ³⁰ P	6 ²⁰	7 ³⁰ *	14 ⁰⁷	14 ⁵⁶ P	17 ²⁰ *	21 ⁰⁰	22 ²⁶ *
Poznań	0 ⁴⁴	2 ²⁰ P	7 ¹⁷ §	10 ⁴³	14 ⁰⁸ §	19 ⁰⁸ §			
Bydgoszcz	2 ²⁰	5 ⁰⁸	7 ³⁶	9 ²⁸	10 ⁴⁹	14 ¹²	13 ²⁸ P	20 ³¹	21 ⁵⁴
Grudziądz	0 ⁵⁷	7 ³²	13 ³¹	18 ²⁷	20 ¹⁹ †				23 ⁵⁸
Jabłonowo	2 ⁰²	7 ⁴²	11 ²⁴	17 ⁰¹					

* Ciechocinek-Aleks.-Toruń, § przesiadka w Inowrocławiu, † Chełmża-Toruń, P pospieszny

Toruń dworzec gł. — Toruń miasto — Toruń-Mokre i z powrotem:

Toruń gł odj.	0 ⁰⁵	1 ⁰⁶	2 ³⁵	4 ⁵⁸	5 ²⁰	7 ⁰⁷	7 ⁴⁶	9 ³⁵	10 ⁵⁵	13 ³³	14 ³⁰	14 ⁴⁰	16 ³³	17 ²⁵	17 ⁵³	19 ¹⁸	21 ³⁸	21 ²³	22 ⁰⁷
Toruń m. prz.	0 ¹⁸	1 ¹¹	2 ⁴⁴	5 ⁰⁶	5 ³⁰	7 ¹⁵	7 ⁵⁷	9 ⁴¹	11 ⁰⁷	13 ⁴²	14 ⁴¹	14 ⁵²	16 ⁴⁵	17 ³⁴	18 ⁰⁶	19 ²⁵	20 ⁴⁵	21 ³²	22 ¹⁵
Toruń M. prz.		1 ¹⁷	4 ⁴⁹	5 ¹¹	5 ³⁹	7 ²⁰	8 ¹²	9 ⁵⁰	11 ¹⁵	13 ⁴⁷	14 ⁴⁹	14 ⁵⁹	16 ⁵⁸	17 ³⁹	18 ¹³		21 ³⁸	21 ²³	22 ²⁰
Toruń M. odj.		0 ³⁶	1 ⁴⁴	4 ²¹	5 ²⁹	7 ¹²	7 ²⁵	8 ⁵⁸	10 ³⁶	11 ⁰⁷	12 ¹⁸	13 ⁵⁹	16 ³⁵	18 ¹⁴		20 ⁰¹	20 ¹⁸		22 ⁴⁵
Toruń m. prz.	0 ¹⁸	0 ⁴⁹	1 ⁵⁴	4 ²⁸	5 ³⁵	7 ²⁴	7 ³⁴	9 ⁰⁵	10 ⁴³	11 ¹⁶	12 ²³	14 ⁰⁶	16 ⁵³	18 ¹⁹	19 ³²	20 ¹¹	20 ²³	20 ⁵²	22 ⁵²
Toruń gł prz.	0 ²⁵	0 ⁵⁷	2 ⁰⁸	4 ³⁵	5 ⁴²	7 ³²	7 ⁴⁷	9 ¹²	10 ⁵⁰	11 ²⁴	12 ³¹	14 ¹⁸	17 ⁰¹	18 ²⁷	19 ³⁹	20 ¹⁹	20 ³¹	21 ⁵⁹	22 ⁵⁹

Czcionkami Drukarui Robotniczej W. Pawlak i S-ka w Toruniu

BRACIA FERSCY

KOPERNIKA Nr. 22



Najtańsze źródło zakupu!

KONFEKCJA
DAMSKA I MĘSKA
NARATY
I ZA GOTÓWKĘ

BIBLIOTEKA
UNIWERSYTECKA
W TORUNIU
16

BROWAR i SŁODOWNIA KOBYLEPOLE

TOWARZ. z OGR. POR.
POD POZNANIEM

ODDZIAŁ TORUŃSKI
CZERWONA DROGA Nr. 3 — TELEFON Nr. 123

Poleca stale z swych składnic w sąd-
kach i butelkach po cenach dziennych:

ca. 12⁰/₀ Pilsner Kobylepolski

ca. 13⁰/₀ Senator Kobylepolski

(Pиво ciemne typu Monachijskiego)

ca. 17⁰/₀ Olej Kobylepolski

ca. 22⁰/₀ Porter Żywiecki

Oryginalne Piwo Grodziskie

prawie bez alkoholu

„BIELANKA” woda sodowa

„MALINKA” - „CYTRYNKA”

lemonjady owocowe

Lód naturalny

Węglik

Zamówienia pozamiejscowe uskuteczniamy natychmiast

BIBLIOTEKA
UNIWERSYTECKA
W TORUNIU

JAN KOWALEWSKI

Telefon 146 TORUŃ Szeroka 35

**Specjalny magazyn wykwintnej
konfekcji damskiej.**

**Plaszcze, kostjумы, futra, suknie, bluzki,
kapelusze najmodniejsze oraz jedwabie
i bławaty.**

Sklep Gazowni i Elektrowni

Piekarny nr. 37

Telefony nr. 11, 33, 90

posiada stale na składzie

**Kuchenki gazowe dwu i trzy-
płomienne**

Piecarki do pieczenia

Żelazka gazowe i elektryczne

Piece kąpielowe

**Ogrzewacze gazowe (piece
pokojowe)**

Garnuszki do gotow. elektr.

Lampy gazowe i elektryczne

Żarówki i siatki

Kosztorysy, wszelkie informacje
bezpłatnie w biurze
przy Kopernika 45, tel. 11, 33, 90.

SZYBKO WYGODNIE - CZYSTO OSZCZĘDNI

Gazownia w Toruniu

ul. Kopernika 45
tel. 11, 33, 90

poleca

**hurt. i detalicznie
KOKS do celów
przemysłowych
i centralnych
ogrzewañ**

**Wodę amoniakalną
Smolę pogazową
Grafit retortowy**

Przy większych za-
mówieniach oferty
na bardzo dogod-
nych warunkach.

Wypożyczanie kuchenek gazowych.

Wykonał: Toruński Zakład Chromolitograficzny i Drukarnia
Edward Stefanowicz Toruń-Mokre.